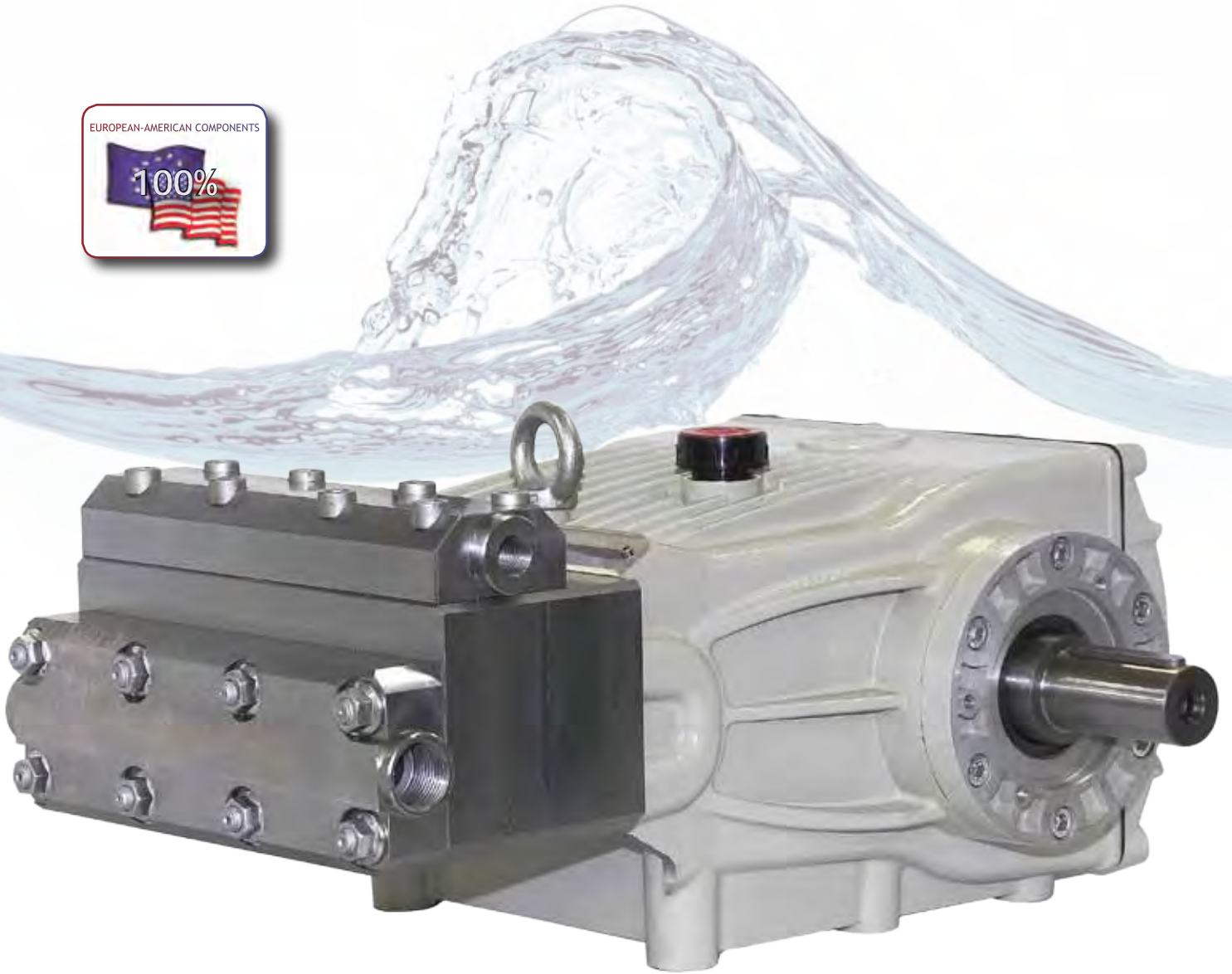


EUROPEAN-AMERICAN COMPONENTS

100%



500÷750 bar  
14÷31 l/min

7250÷10875 PSI  
3.6÷8.2 GPM

APPLICAZIONI  
APPLICATIONS  
APPLICACIONES





Serie di pompe particolarmente indicate per servizi gravosi ad altissima pressione. Le elevate prestazioni e la compatibilità dei materiali impiegati con numerosi tipi di liquido ne consentono l'impiego in quasi tutti i settori industriali. Alcune delle tipiche applicazioni sono: lavaggio industriale, impianti petrolchimici e siderurgici, settore edile, navale, trattamento acque, osmosi inversa.

### TRUE UP-GRADED TECH.:

- 1 Testata in acciaio inossidabile di elevato spessore per garantire la massima compatibilità chimica in qualsiasi tipo di applicazione.
- 2 Pistoni con rivestimento in carburo di tungsteno per assicurare la massima resistenza all'usura ed aumentare la durata delle guarnizioni di alta e bassa pressione.
- 3 Guarnizioni di alta pressione in PTFE con materiale elastico energizzato in grado di ridurre i coefficienti di attrito, e assicurare elevate prestazioni meccaniche, nonché massima resistenza ad agenti chimici e solventi, grazie al sistema camera di ricircolo.
- 4 Boccole autolubrificanti antifrizione brevettate in PTFE garantiscono un'operatività a progressione continua.
- 5 Guida pistone in acciaio inox a doppio diametro; la guida non viene mai a contatto con i paraoli; l'usura della guida è ridotta drasticamente e la lubrificazione è ottimizzata.
- 6 Cuscinetti di primaria marca sovradimensionati, per condizioni di lavoro estese ad ogni applicazione.
- 7 Valvole in acciaio inossidabile speciale, di forte spessore e con sistema di tenuta sferico per sviluppare il massimo rendimento volumetrico.
- 8 Biella con sistema ad interfaccia autoallineante e superficie speculare in lega di bronzo: realizzata in due parti autocentranti, riduce definitivamente l'effetto frizione e l'usura per riscaldamento.



Série de pompes à haute pression (jusqu'à 750 bars) destinées aux mondes professionnels et industriels pour gros travaux intensifs de longue durée. Fabriquées avec des composants sélectionnés pour leur fiabilité et leur performance, elles sont utilisées dans les secteurs aussi variés que: -bâtiment, travaux publics, osmose inverse, traitement d'eau, installations pétrochimiques et sidérurgiques, industrie navale.

### POINTS FORTS TECHNIQUES :

- 1 Culasse en acier inox très robuste, de forte épaisseur, conçue pour assurer une grande résistance contre l'agressivité des produits chimiques de traitement.
- 2 Pistons avec revêtement en carbure de tungstène qui prévient de l'usure, son état de surface parfait augmente significativement la durée de vie des joints de haute et basse pression.
- 3 Joint de haute pression en PTFE avec matériau composite "énergisant" qui limite l'effet friction, offre performances optimales et permet de travailler avec les solutions chimiques les plus difficiles, grâce au système de récupération à l'aspiration des fuites éventuelles.
- 4 Bagues autolubrifiantes brevetées PTFE qui réduisent l'effet de friction, assurent une étanchéité parfaite et un fonctionnement régulier.
- 5 Guides de pistons en acier inox de double diamètre. La guide n'est jamais en contact avec les bagues d'étanchéité, ceci réduit considérablement l'usure et détermine une lubrification impeccable.
- 6 Roulements de première qualité surdimensionnés, augmentent la durée de vie de la pompe, même dans les conditions de travail difficile.
- 7 Clapets d'aspiration /refoulement en acier inox, de forte épaisseur, avec système d'étanchéité sphérique pour optimiser le rendement volumétrique
- 8 Bielle deux pièces avec surface importante en bronze qui limite invariablement l'effet friction et l'usure due à l'effort de la bielle sur l'arbre de la pompe.



Powerful big pumps, they perform very high pressure and represent the top level of the Bertolini Pumps range, to provide cleaning professionals with pumps built with the strongest state-of-the-art components. Because of the great manufacturing techniques they are ideal for many industrial applications, such as: desalination, petrochemical, steel and iron industry, construction/building, marine & off-shore, water treatment industry, jetting systems, reverse osmosis etc.

### TRUE UP-GRADED TECH:

- 1 Stainless steel head - provides great strength to maximize chemical resistance in any type of application.
- 2 Solid pistons tungsten carbide coated, to reduce wear and prolong the high and low pressure seals life.
- 3 High-pressure seals made of PTFE and energized component: friction is reduced to the minimum, assuring a perfect hold, in any condition for a longer period of time. They provide chemicals/solvents resistance and superior performance.
- 4 Patented du-dry plunger rod bushing PTFE coated, greatly reduces friction for smooth operation.
- 5 Large stainless steel plunger rods, double diameter: the moving rod does not come in contact with the oil seal, thus reducing wear and assuring an efficient lubrication of the piston.
- 6 Premium bearings designed to endure heavier loads and extend operations.
- 7 Check valves made of special stainless steel, they are thicker to withstand high pressure operations, and fitted with spheric sealing system to enhance the high fluid dynamic efficiency and maximize duration.
- 8 Interlocking "self-aligning", extra wide connecting rods in bronze ("two piece" pairs) guarantee perfect alignment, ultimately reducing friction, heat, wear and noise.



Serie de bombas para uso continuo a muy alta presión. El alto rendimiento y la compatibilidad de los materiales utilizados con diferentes tipos de líquido permite su uso en casi todos los sectores industriales. Gracias a las excelentes técnicas de fabricación son ideales para muchas aplicaciones industriales, tales como: desalinización, petroquímica, industria siderúrgica, construcción, industria naval y offshore, tratamiento de aguas, sistemas de chorro, ósmosis inversa.

### VENTAJAS TÉCNICAS:

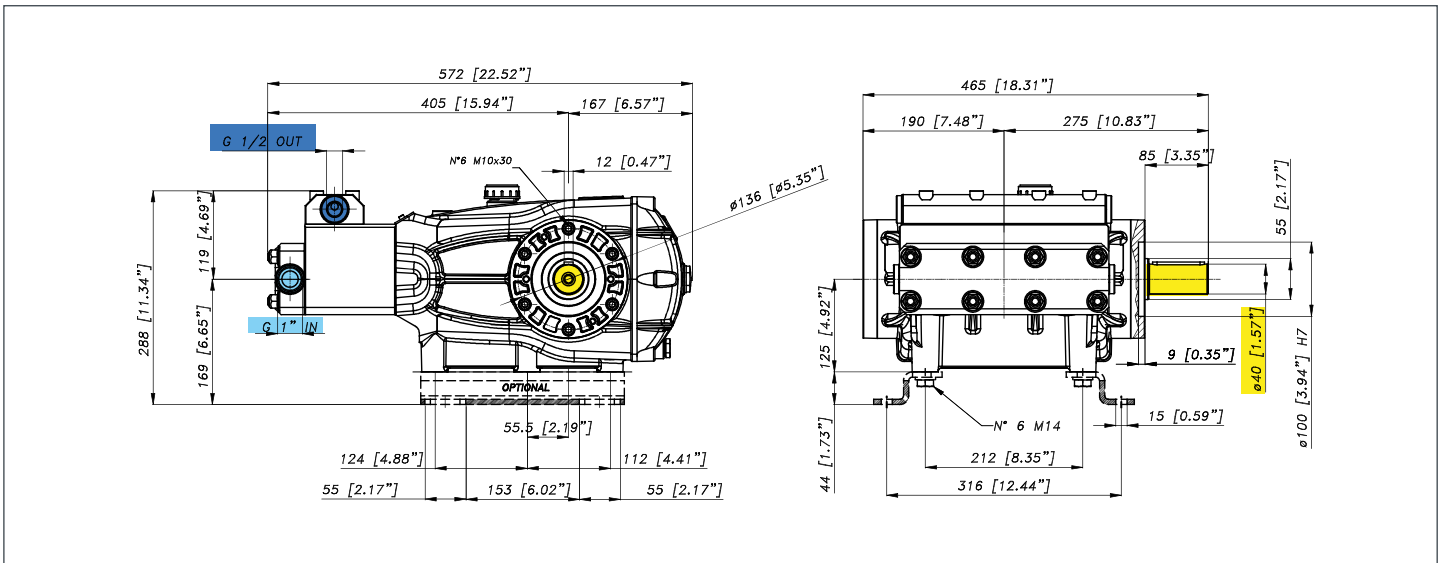
- 1 Cabezal de acero inoxidable de alta resistencia para asegurar la máxima compatibilidad química en cualquier tipo de aplicación.
- 2 Pistones con revestimiento de carburo de tungsteno para asegurar la máxima resistencia al desgaste y aumentar la durabilidad de las juntas de alta y baja presión.
- 3 Juntas de alta presión en PTFE con elemento elástico: la fricción se reduce al mínimo, asegurando una sujeción perfecta en cualquier condición, durante un período de tiempo más largo. Proporcionan resistencia a los productos químicos y a los disolventes y rendimiento superior.
- 4 Casquillos autolubricantes antifricción patentados PTFE que reducen el efecto fricción y garantizan operatividad a progresión continua.
- 5 Guía pistón en acero inox con diámetro doble. La guía no se encuentra jamás en contacto con el anillo radial del cárter; eso reduce el desgaste y favorece una mejor lubricación.
- 6 Cojinetes de rodillos de primera calidad para condiciones de trabajo extremas y de todo tipo.
- 7 Nuevo diseño de las válvulas de retención hechas en especial acero inoxidable, más grueso para resistir las operaciones en alta presión, y equipado con sistema de estanqueidad esférico para mejorar la alta eficiencia dinámica de fluidos y maximizar la duración.
- 8 Bielas con sistema de interfase autoalineante en aleación de bronce. Realizadas en dos partes, garantizan una perfecta alineación y reducen definitivamente la fricción, el calor, el desgaste y el ruido.

## CARATTERISTICHE - SPECIFICATIONS



KIT PIEDINI cod. 74.9802.97.3 (optional)  
 MOUNTING RAILS KIT p/n 74.9802.97.3 (optional)  
 KIT SUPPORTS réf. 74.9802.97.3 (option)  
 JUEGO DE PIES cod. 74.9802.97.3 (opción)

IN	DIAMETER	Ø	G. 1"
	PRESS.	Min.	-0.1 bar -1.5 PSI
		Max.	6 Bar 87 PSI
TEMP.	Max.	60° C. 140° F.	
OUT	DIAMETER	Ø	G. 1/2
SHAFT		Ø	40 mm
OIL		SAE 75W90	4 litri 1.05 U.S.G.
PESO WEIGHT		Kg / lbs	87.8 / 193



## CARATTERISTICHE - FEATURES

## PERFORMANCE CHART

MODELLO MODEL CODICE PART NR.	MAX		PRESS		RPM 550				RPM 750				RPM 1000				PIST. PLUNG. Dia. mm	CORSA STROKE mm
	L/min	GPM	Bar	PSI	L/min	GPM	KW	HP	L/min	GPM	KW	HP	L/min	GPM	KW	HP		
CAX 2475 74.1016.97.3(*)	25	6.5	650	9425	14	3.7	17.7	23.7	19	4.9	23.8	32.0	25	6.5	31.5	42.2	16	44
			700	10150	14	3.6	18.9	25.4	19	4.9	25.5	34.2	25	6.5	33.7	45.2		
			750	10875	14	3.6	20.2	27.0	18	4.9	27.2	36.5	24	6.4	35.9	48.2		
CAX 3060 74.1010.97.3(*)	31	8.2	500	7250	18	4.6	17.2	23.0	24	6.2	23.2	31.1	31	8.2	30.6	41.1	18	44
			550	7975	17	4.6	18.8	25.2	24	6.2	25.4	34.1	31	8.2	33.5	45.0		
			600	8700	17	4.6	20.4	27.4	23	6.2	27.6	37.0	31	8.2	36.4	48.8		

(\*) Per specificare la versione aggiungere al codice:  
 L = albero sinistro dia. 40 mm  
 R = albero destro dia. 40 mm

(\*) To specify the version pls. add to the last number:  
 L = left side shaft dia. 40 mm  
 R = right side shaft dia. 40 mm

(\*) Pour spécifier la version ajouter à la réf.:  
 L = arbre côté gauche dia. 40 mm  
 R = arbre côté droit dia. 40 mm

(\*) Para especificar la versión añadir a la referencia:  
 L = cigüeñal a la izquierda dia. 40 mm  
 R = cigüeñal a la derecha dia. 40 mm